加國泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

代理 中國冰霜大明蝦
零沽批發
極表歡迎

新到
生晒白菜干
罐頭咖喱魚
厦門排米粉
珠江鮮草菇
珠江鮮炸蠔
江門沙河粉

SIZE
8 | 12
13 | 15
16 | 20
21 | 25
26 | 30

代辦碼頭寄取行李貨物手續，住屋傢俬，大小鋼琴鋪戶大小霜櫃，慨行接運機器貯物，職有保險保障工作週到，價錢克己。
電話 687-1044
夜間電話 874-7072
司理人林普安
平安搬運公司
P. O. TRANSFER
293 E. Georgia St.
Vancouver 4, B. C.

電話 684-1754
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C

代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

Hi-Craft Service
337 PRIOR ST., (MAIN)
電話 874-6348 下午 254-7607
9 to 9 — 7 Days
專修傳真機，收音機，立体聲機，自動洗衣機，乾衣機與及各種大小電器，保證妥當，價格光顧，格外歡迎。
司理人：關榮 關添偉

神雕俠侶 金庸著

（一二一五）

第一零六回

高手雲集

照啊，如此這般，你就推了她到谷底，」

法王心中恨然，嘆道：「我沒有推她，但她爲何自盡，老僧實是不解，」黃蓉心神稍定，一咬牙，提起手中竹棒，逕向法王撲了過去，她使個「封」字訣，棒影飄飄，登時將法王身前數尺之地盡數封住了，她這竹棒雖不如丐幫中歷代相傳的打狗棒神奇，但堅韌異鋼，使開這打狗棒法來，確是凌厲難當。

在這寬不逾尺的石樑之上，黃蓉與了替愛女復仇，招招下的均是殺手，法王武功雖勝於她，却也不敢硬拼，眼見她棒法精可，如和她纏上數招，那周伯通遠來助戰，所謂地勢太險，那就極難對付，當下左足一點，遠後五尺，一聲長嘯，從她從黃蓉頭頂飛躍而過，黃蓉驟竹棒往上一撩，錚的一聲，給他鐵銀輪架開，黃蓉吸一口氣，回過身來，只見周伯通拳脚交加，已與法王打在一起，那法王自持大宗師的身份，見對方不用兵刃，當下將五輪掛回腰間，便以空手還擊，黃蓉自石樑奔回，竹棒點向他的後。

法王自練成十一層「龍象般若功」後，始終未曾使過，今日得逢高手，正好一試，眼見周伯通一拳打到，於是以拳對拳，跟着一拳還擊過去，他拳頭尚未與周伯通拳鋒相遇，已發出嘭嘭拍拍，極輕微之爆裂之聲，似乎全身骨骼都要碎裂一般，周伯通吃了一驚，心知對方拳力有異，不敢硬接，手肘微沉，已用上空明拳中的功夫，法王拳擊去，力逾千斤，雖不能說眞有龍象的大力，但決非血肉之軀所能抵擋，微覺周伯通的拳力一模，只覺空空如也，竟無着力之處，心下暗感詫異，左掌跟着拍出。

周伯通却已覺得法王拳中的勁力大得異乎尋常，實是從所未遇，他生平好武，只要知道誰有一技之長，便要纏着他過招較量，一生大小數千戰，不知會遇多少江湖好手，但如法王所發這般巨力，却是見所未見，聞所未聞，一時未明敵人到底是何門道，只是使着七十二路空明拳中的招數，以虛應實，運空當强，固麼一來，雖然敵法王的巨力無用武之處，但要傷敵，還也是決無可能，法王連出數招

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.,
公證人 溫日隆
遺囑 及辦理各種文件
代理實業貿易
田芥梳銀行式樓梯街夾片打街請由正門入可矣
電話 MU. 1-6513

伯鰲影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St., 681-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 374-9710
家庭相
結婚相
護照相
僑胞晚上惠顧
請先電約
備有新娘禮服 方便顧客

寶公司
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU. 1-7657
新到大帮
ABC 西德眞筒，免費保用一年，自用，送禮，人人歡喜，另辦到大批新唱片，歡迎購取，目錄印備待取。

香港九龍黃大仙財帛觀音神廟
設片打街東七百壹十九號門牌歡迎各界善男信女光臨參神有求必應或外埠來信求簽代稟神求簽詳解答
電話 255-6974 司理人黃禎鏗啓
719 E. Pender St, Vancouver 4, B. C.

鄧李建築有限公司
專科木工裝漆，美化土庫廚房櫃，免費設計估價。
請電 872-1088 254-2823
DONLEE CONSTRUCTION LTD.

KUO KONG SILK CO.
國光絲髮公司
27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.
電話 683-4929
專辦大宗中國絲蘇杭雜貨
應有盡有精造各歎小衫
殮館用衣褸仔厨衣
厨褲男女衣裳

專配西藥
化粧香品
各種補丸
冲晒啡林
文房用具
僑胞光顧
報雜誌
格外歡迎
藥理眞材實料

經濟時菜
粥粉麵飯
星期美點
各樣色餅
龍鳳禮餅
自磨
鮮沙河粉
歡迎外賣
目錄印備 函索即寄

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St., Vancouver 4, B. C
Phone: 682-1514

廣珍
首飾鐘錶
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5846
39 Pender St. E. Vancouver 4, B. C

684-3743 684-4822
園桃
HO INN CHOP SUEY
79 PENDER ST. E
VANCOUVER 4, B. C.
唐師上等
調味烹飪
地方雅潔
招呼妥當
大廳小酌
隨時應命
僑胞光顧
格外歡迎

專上門修理 電機 洗衣機 乾衣機 電爐
具政府牌照
馬君賞
優待僑胞收費特廉
新電話八七九、式七八五

榮榮臘味製造廠
腊味專家
精製腊味
批發全球
價目印備
函索即奉
WING WING CO., LTD.
450-460 Hastings St., E.
Vancouver 4, B. C
電話 254-7241 式五四-七式四四

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C.
西三一號 哥林比亞街 電話 684-8821
經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意。

新邊麵麭
新美味鮮

雲高華搜烟通公司
工作妥當，價錢誠實，隨時電話，快捷應命。
Vancouver Chimney Service,
684-2937

誌堅冷氣工程
專科大小商業項房冷氣工程，設計裝置及修理。忠誠爲僑胞服務。快捷可靠。
電話：八七式・壹〇三九
757 E. Broadway, Vancouver, 10.

昌記漆油公司
修裝
承接坭水木工傢私各等大小工程
忠誠爲僑胞服務
工作快捷妥當
電話 六八五・五九二七

訪英雄相命掌紋
男女婚姻線 家庭是非線
個性前程線 壽夭窮通紋
接批八字書 外埠郵寄到
英雄操時勢 時勢造英雄
寓雲高華片打街東壹百號新亞旅社式樓一一三號房係數 電話六八五・九〇六四

加拿大皇家銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B. C.
本行特設華務部，專爲僑胞辦理壹切關于銀業事務
凡一制度要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴重首飾，本宜存在家中，以免火燭或盜窃之損失，如保險此項貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五・毛
華務部司理：馬錫華啓
最近加拿在港換五五七五
最近美元在港換大〇五五
港幣匯價每百元十七元三毫五

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST., MU 4-1377

驗眼兼配眼鏡較廉
專家
古律氏
A. Gerard Hirsohberg,
專十各種醫行
Torlc Optical Co. Ltd.
118 Hastings St., W.
681-8829

本辦事處，代理人壽，火燭，及各項燕梳保險，常有新舊屋宇，工商實業出賣，請留意，如有諮詢，請蒞臨本辦事處，或用電話詢問吳悅榮、順榮、超常、林昌等，樂意詳細解答
吳國華辦事處敬

建興建築公司
承接裝修
土木工程
電話 RE 8-3122

劉富
承接木工泥水，油漆大小工程。
價錢相宜，保証滿意，僑胞光顧
請打電話 325-5344
地址：壹號東六佐治街

家傳配眼鏡
周愛權
精較各國進口眼鏡，
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話 685-5938

國內外藥材
藥丸藥酒
藥劑齊備
來函求理
各種情形
對症配藥
小心研究
寄藥詳明
方法用藥
解除病痛
人蔘病痛
簽增壽元
專毛藥圖
每只叁元
來函問症
先惠式元
回答詳明
空函不答
郵碼埠請僑胞
CHINESE HERBS
55 Lorne St. Rear 2
KAMLOOPS, B.C. CANADA

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
經營一切銀行業務，
竭誠歡迎僑胞，
港九均設有分行，
歡迎函詢委辦，
香港
皇后大道中一一〇號一一四號